

Lou Pichot Roudanen : LPR.19, en lengo nostro. 06.05.2020

1) Lou tierça perdèn :

Franço : 25.809 + de counfierma li 9.000 mort à doumicilo countamina pèr lou virus d'après l'estimacioun de MG Franço. S'èro lou cas passarian li 30.000 mort.

Chifro pèr l'Espagno : 25.857 mort e l'Italio : 29.624 mort

Sian en trin de prevèire lou tourna regulié de vosto revisto Li Nouvello de Prouvènço. Dins l'espèro vous mandan uno garbo d'info sus la situacioun atualo à respèt de la pandemio dóu corona-virus, apela tambèn covid-19. Aqueste tèste es apoundu en fourmat PDF à noste mandadis. Poudrés, à voste tour, lou manda en tóuti vòsti couneissènço, pèr faire uno CADENO PROUVENÇALO de reinfourmacion.

2) De novo d'en pertout :

2.1. Prouvènço-Aup-Coustiero d'Azur o «Regioun Sud»

1037 persouno morto depièi la debuto de la pandemio.

2.2. Un couleitiéu de 1.200 mège...

Vioulaino Guerin, qu'es uno endoucrinoulogo, vèn de prene la tèsto d'un Couleitiéu de 1.200 mège que demandon au gouvèr que la clourouquino siegue tournamai autourisado pèr sougna li malaut dóu covid-19 à la debuto de la malautié. Fau, eici, se ramenta que lou gouvèr, lou 15 de Janvié, avié pres un arresta qu'enebissié la clourouquino coume estènt verinouso. D'aigo a passa, despièi, dins la Seino. Bono-di lou Proufessour Raoult es esta demoustra qu'aquest medicamen, souto lou noum de hydroxychloroquino assouciado emé la azithromycine, restancavo lou virus en debuto de malautié.

2.3. Lou corona-virus èro-ti en Franço tre l'autouno de 2019?

S'èi trouba, à Paris, un malaut qu'avié agu lou virus à la fin de Desèmbe. Mai, se capito, que d'atlèto francès èron ana i Jo moundiau militàri de Wouhan, en Chino, fin d'Óutobre de 2019. Emé soun coumpagnoun, uno atlèto, a soun tourna, toumbèron malaut tóuti dous, e aguèron de febro qu'avien jamai couneigudo. Soun persuada qu'avien aganta lou coronavirus e dounc qu'aquéu èro deja en Franço au mes de Novèmbre. Or, ramentan que la Chino a recensa lou proumié di coronavirus au siéu lou 17 de Novèmbre.

2.4. Pèire Rabhi parlo :

«Aquesto criso sanitàri es uno leiçoun magistralo, l'ome es pas tout pouderaus fàci à la Naturo»

2.5. Evoulun dou buletin:

S'aprouchan dóu 12 de Mai. Redounan pas sistematicamen li pajo :

- * Anulacioun dis ativeta de Parlaren en Vaucluso.
- * Evoulun de la pandemio e di mort ins lou mounde ócidentau.
- * Analiso de la pandemio dins lou relarg d'espandimen di Nouvello.

Se vous fan besoun li demanda pèr mèl à : jc.roux.regordane48@gmail.com

3) Calendrié dóu descounfinamen...

- * 30.04. Carto di despartamen emé li VERT (descounfinamen toutau) e li ROUGE ounte sara variable.
- * 07.05. Lou gouvèr verificara s'avèn bèn emplega lou counfinamen. S'es acò descounfinaren lou 11 de Mai, autramen repartiren pèr un tour...
- * À coumta dóu 11.05. Jour-J dóu descounfinamen se sian esta bèn brave :
 - Crècho : acuiènço de 10 pichot lou mai. Masco óbligatòri pèr lis encadrant, noun pèr li pichot.
 - Escolo meiralo e primàri. Groupe limita à 15 escoulan. Gèsto barriero. Pas ges de masco en meiralo e en primàri. Masco pèr lis ensignant e lis encadrant.
 - Transport urban (metro, bus, tram). Un sèti sus dous ócupa. Masco óbligatòri.
 - Trin : reservacioun óbligatòri.
 - Bus escoulàri : un sèti sus dous ócupa e masco óbligatòri pèr tóuti.
 - Tàssi, VTC : plexiglas de prouteicioun o, à défaut, masco óbligatòri.
 - Desplaçamen : limita i moutiéu proufessiounau o famihau forço necite; atestacioun necite pèr li desplaçamen de mai de 100 km.
 - Pèr li Vièi : pas d'atestacioun necite e nimai de countourrole; vesito e sourtido emé precauciou; masco recoumanda.
 - Recampamen : limita à 10 persouno. 20 pèr li glèiso, tèmple e mousqueto.
 - Esport : 1) Lis esport couleitieu, de toco-toco e en interior soun enebi; 2) Lis esport individuau en esteriour (velò, curso à pèd...) poussible de delà 1 km.
 - Negòci : 1) Franc di cafè, bar, restaurat, tóuti li negòci podon durbi. Fau limita, pamens, lou noumbre de cliènt fin de respeta uno distànci minimalo. 2) Port dóu masco recoumanda; se poudra enebi l'intrado i pratico sènso maco.
 - Grand cèntrè coumerciau : dèuran se limita à soun bacin de vido e i seicioun alimentàri deja duberto.
 - Marcat : poudran durbi tournamai.
 - Pargue e jardin : acò dependra dóu descounfinamen dins chasque despartamen.
- * Teletravai : de persegui de pertout ounte es poussible.
- * Pourtaire dóu virus : dèuran se counfina, au siéu o dins uno oustalarié requisionado; tout lou fougau sara en quatorgèno.
- * Bregado dóu virus : dins chasque despartamen s'identificaran e se testaran li cas que sounesta au toco-toco d'un malaut poustitiéu dóu covid-19.
- * Masco : lou gouvèr s'engajo à ço que lou Païs fague fàci i besoun pèr tóuti à coumta dóu 11 de Mai. Li masco saran destribuï pèr evita lou manco en participant emé la Posto, li couleitiveta loucalo, lis entre-presso, l'Educacioun Naciounalo pèr si persounau e lis escoulan, li CCAS (Cèntrè coumunau d'acioun soucia-lo) e lis assouciacioun d'aparamen dóu publi vulnerable. Lou gouvèr prendra en cargo 50% dóu cost di coumando presso pèr li couleitiveta loucalo.
- * Test. La toco dóu gouvèr es de faire au mens 700.000 tèst viroulougi pèr semano à coumta dóu 11 de Mai. >> Seguido à coumta dóu 12 de Mai. buletin.

4) E pèr legi avans e après lou descounfinamen :

Aqueste «Précis de conjugaison di verbes provençau, es l'obro dóu regeta Roubert Nouvioun.

S'es basa pèr acò sus lou Diciounàri di Verbe de Louïs Bayle.

Fau saupre que i'a un mouloun de verbe provençau.

Roubert Nouvioun a classa li verbe pèr ordre alfabeti ço que douno, pèr aro, 4640 verbe.

Roubert Nouvioun, d'un autre las, a defini 116 verbe moudèle que se ié pòu referi pèr la counjuguesoun.

Li verbe provençau se classon pèr lis infinitiéu.

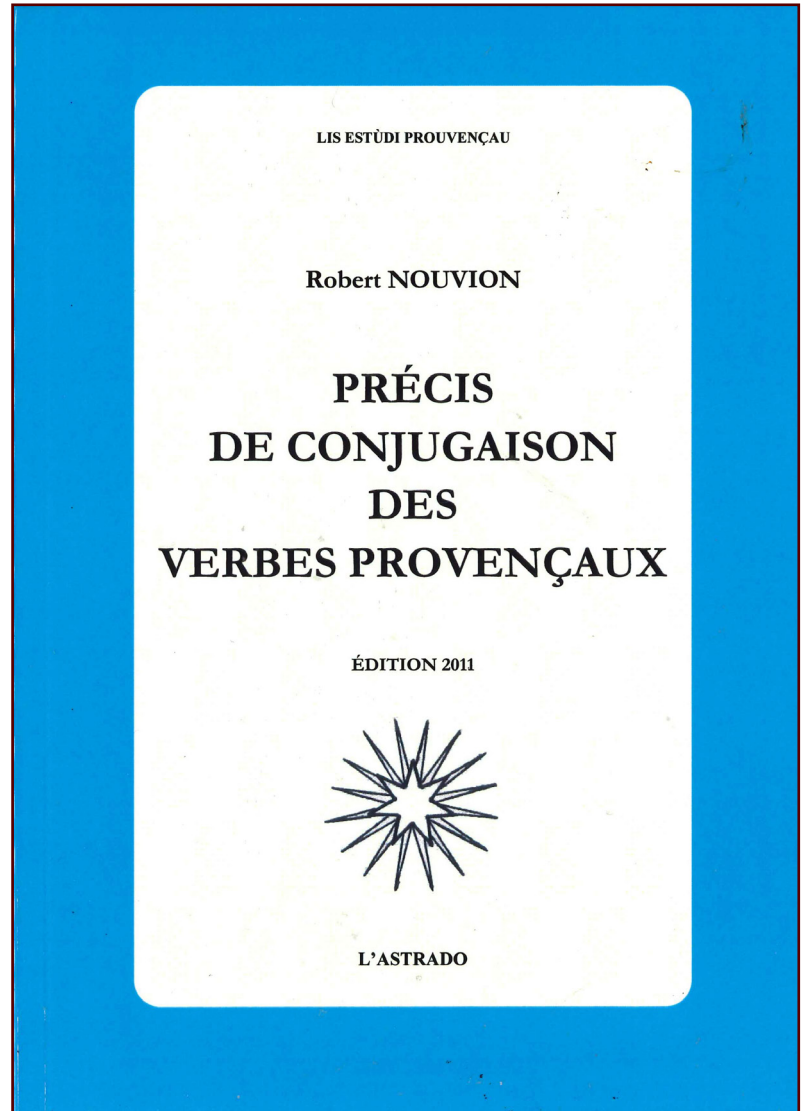
N'i'a 3 :

- Li verbe que l'infinitiéu s'acabo pèr «a»; eisèmple «ama».

- Li verbe que l'infinitiéu es en «i»; eisèmple «legi».

- Li verbe que l'infinitiéu es en «e» : eièmple : «prendre».

l'a de verbe regulié, soun la majourita, e de verbe que sa counjuguesoun es irreguliero.



Pèr coumanda : Counjuguesoun di verbe provençau

200 pajo - Fourmat 15x21.

Se pòu croumpa vers :

* Parlaren Païs d'Avignoun, 42 Bd Sixte Isnard, 84000 Avignoun.

jc.roux.regordane48@gmail.com

* **Pres : 13 éurò** se lou libre es pres en Avignoun (pica au pourtihoun dóu 42 Bd Sixte Isnard) - faudra pèr acò vous descounfina;

* **o 15 éurò emé li frès de port** pèr uno coumando pèr la Posto. Chèque à l'ordre de Parlren Païs d'Avignoun, 42 Bd Sixte Isnard, 84000 Avignoun.

Ié manco soun Ventour à l'Ami Monier, alor vous mando aquesto crounico que s'acabo em'aquest buletin :

E sara pas nosto Cigalo dóu Ventour, d'en-aut de soun Crestet natau, o Jan Chalon de soun ermitage coumtadin que me diran lou contro :

«Rien n'est plus beau, à mes yeux, que le Ventoux vu de Carpentras»

E pèr n'en fini, (n'auriéu, emé Bernat Mondon e Pèire Julian, de mouloun de retra es-petaclous à vous faire descuerbi!), voudriéu, se i'a encaro un pau de plaço dins moun «mail» vous óufri lou superbe pouèmo (lou pu bèu, de tout segur, sur lou Ventour!) dou grand famihié dóu Mount Pela, Jan-Enri FABRE :

LOU VENTOUR



Jan-Enri FABRE

L'ivèr fini, quand lou vanèu
Is alo loungarudo passo,
Eilamoundaut, sus l'esquinasso
Dóu Ventour se foundon li nèu ;
A l'alén dóu marin, la reialo flassado
D'eici, d'eila, se rout e pendoulo estrassado.

As dounc pas vergougno, o gigant,
De tis espalo de lausiho
Quand lou soulèu li desabiho ;
As pas vergougno en replegant,
Pèr faire vèire tout, li pan de ta camiso
Qu'empesavo de gèu li boufet de la biso ?

Agouloupa dins un mantèu
Blanc coume vèntre de coulumbo,
Que te descendié dins li coumbo
Jusqu'í boudougno di boutèu,
Fasès rèn vèire, rèn que la taco negrasso
De ti bos de faiard butassa pèr l'aurasso.

Eres superbe, enmantela
D'uno limousino ufanouso,
Alor que la roupo nevouso
Amagavo toun su pela,
E dins si ple d'argènt tapavo is iue toun rable
Rougnous, enroucassi, fendescla, miserable.



Jan-Enri FABRE

Eres un rèi glourious alor
Que sus lou satin de ta raubo
Gisclavon lou rose de l'aubo
Pièi dóu tremount la braso e l'or ;
Eres lou gigantás vesti de mousselino,
Emé de nivo blanc de-fes pèr capelino.

Ges de nèu. Ti bos souloumbrous,
Entre li roucas e li lauso,
Soun aro, - o tristesso di causo ! -
Un maigre bouquet de péu rous.
Au crus esgarussi de ta fèro peitrino
Ounte lou loup varaio en liogo de vermino.
Eres un rèi : siés aro un gus,
Un panouchous à braio routo
Que vai barrulant sus li routo
Li pèd descaus, lou pitre nus,
E que, pèr acata la misèri dis anco,
Met nègri petassoun à si gueniho blanco!

Enri FABRE

(Poésies françaises et provençales, 1894)

* * *

E tout acò, mi bèus ami, à se n'en coungousta... sènso mouderacioun!
De que vous faire óublida, pèr un moumenet, lou couiouna-virus!
Bèn amistousamen.....de moun recatadou!

Jan-Pèire MONIER



6) Au 06.05.2020 à 19 h 30 la situacion en França, pèr la pandemio de coronavirus, èro de :

- 16.237 mort en espitalisacion + 9572 mort en EHPAD + li 9.000 mort à doumicilo estima pèr MG França que soun d'oufficialisa...

Aqueste toutau dounc pren pas encaro en comte les décès à doumicilo degu au virus. De Mars de 2019 à Mars de 2020 i'agu un surplus d'aquéli décès dins França entiero de + 9%. Veiren pèr la chifro di mort à doumicilo la coumparesoun emé li remountado de l'estat-civil. Pièi aquéli d'Abriéu de 2019 à Abriéu de 2020. Emé 9000 mort de plus s'es counfierma passarian davans l'Italio.

7) Pèr la Region PACA au 05.05.2020, e pèr d'uni despartamen dóu Miejour au 30.04.2020 tambèn :

Aup de Prouvènço-Auto : 8 mort, 22 espitalisacion, 2 reanimacion.

Ardecho* : 129 mort.

Ariejo* : 2 mort.

Audo* : 50 mort.

Aup-Marino : : 152 mort, 194 espitalisacion, 21 reanimacion.

Àutis-Aup : 10 mort, 38 espitalisacion, 4 reanimacion.

Auto-Lèiro* : 7 mort.

Aveiroun* : 21 mort.

Bouco-de-Rose : 438 mort, 829 espitalisacion, 135 reanimacion.

Cantau* : 4 mort. Creuso* : 5 mort.

Dourdougno* : 6 mort.

Droumo* : 108 mort.

Erau* : 103 mort.

Gard* : 36 mort.

Lousero* : 1 mort, 2 espitalisation.

Pirenèu Óorientau (Catalougno)* : 31 mort.

Var : 118 mort, 226 espitalisacion, 29 reanimacion.

Vaucluso : 30 mort, 57 espitalisacion, 4 reanimacion.

Pèr la Region PACA 756 persouno soun morto à l'espitau despièi la debuto de la pandemio (tant coumpres residènt d'EHPAD espitalisado) + 281 soun morto en EHPAD tuado pèr lou covid-19.

Adounc pèr aquesto Region Prouvènço-Aup-Coustiero d'Azur avian :

1027 mort, 1366 espitalisacion, 195 reanimacion, manco li mort au siéu. Pèr li despartamen en foro de PACA, signalaren pièi dins li jour que vènon la chifro di décès au 07.05.2020. Avèn pas la chifro dis EHPAD e di mort à doumicilo.

10) Lou Prouvençau pèr li mòti emé Reinié Moucadel :

Leiçoun 42 : Jan-Pèire Tennevin...

E se vous parlave un pau de l'ami Tennevin...

Dèu ribeja li cènt an (*il doit avoir presque cent ans*), lou moustre, e l'espèrè (*et j'espère qu'il est*) toujours gaiard, en bono formo e pas trop enfeta (*agacé*) pèr lou Courouna Virus...

Alor, Tennevin es un de nòsti bon e meme tras-que bons autour de proso prouvençalo... e subre-tout un bèu representant dóu parla marsihés...

M'esplique : sabès qu'en Prouvènço avèn quatre dialèite, souto-dialèite o parla (*dialecte, parler*) (sabe pas trop coume fau dire...), chascun en raport emé soun relarg (avec sa zone).

l'a lou roudanen qu'èi lou mai couneigu, lou mai emplega (*le plus employé*) bord qu'es aquéu de Mistral e de la Renèisenço prouvençalo de 1854 (*creacioun dóu Felibrige*). Ei lou dialèite d'Avignoun, Maiano (lou cèntre dóu mounde, parai...), Sant-Roumié, la Vau-cluso... e èi tambèn lou dialèite di gràndis obro.

l'a lou parla gavot (gavouèt) qu'èi parla dins lis Aup, auto e basso...

l'a lou parla nissart qu'es aquéu de Niço e sa region.

E i'a enfin lou maritime, qu'èi lou parla de Marsiho e soun relarg e de touto la costo prouvençalo e soun rèire-païs (*et son arrière-pays*)... (Siéu bèn counsciènt de pas èstre trop saberut sus aquéli sujèt, mai, à la grosso (*en gros*), dève pas èstre trop liuen dóu comte (*ce doit être à peu près ça...*))

Enca 'n mot : aquéli «dialèite» formon lou prouvençau, e, naturalamen, meme emé quàuqui diferènci, i'a ges entrample (*il n'y a pas de difficulté*) o quàsi pèr se coumprendre e se parla entre gènt d'un meme païs.

Mai me fau reveni à Tennevin, que senoun vau faire trop long...

Alor, Tennevin a escri, entre autre, dous bèu libre en marsihés (o maritime) qu'evocon la pèsto de Marsiho de 1720 que n'avèn déjà parla : uno pèço de tiatre : *La Countagien*, e un rouman : *La Vièio qu'èro mouarto*.

Vous vau pourgi (*je vais vous donner*) çai-souto un tros de La Vièio qu'èro mouarto. Uno, pèr ço qu'es un bèu tèste sus aquéli malastre d'autre-tèms, dos, pèr ço que Tennevin saup toujours garda un coustat risoulet qu'èi bèn agradiéu, tres, pèr ço qu'ansin, pèr aquéli que lou counèisson pas, veiran ço quèi lou parla de la mar (*le dialecte maritime*), quatre, pèr ço qu'aquéu tèste parlo de la pèsto e qu'acò es un pau en raport, meme de liuen, em'aquéu famous courouna que nous embarro despièi tres mes...

«Lei mourènt, lei malaut, leis asseda (*les assoifés*), leis enfant lacha ei mousco (*les enfants abandonnés aux mouches*), lei desespera de touto farino fasien plus qu'uno bramadisso (*une clameur*), e talamen fouero mesuro que li prestavias plus atencien (1). Tout acò mountavo ei niéu (*nuages*) emé lei revoulun de la tubassino (*les tourbillons de fumée*), que si brulavo lei paiasso e la raubiho dei poustifera (*car on brûlait pailles et vêtements*).

A la nue toumbado, s'un còup la doulour si carmavo uno brigo (*se calmait un peu*), es lei chin que prenien la relèvo, lei chin que de jour fasien vèntre (*se nourrissaient*) sus la graisso dei mouart e que de nue gingoulavon (*gémissaient*) coume de loup garou. Foulié pas espera de remissien, chascun de nautre li poudié passa en chasque moumen. Si chaspavian (*nous nous tâtions*) pèr tasta se nous venié pas l'uou de pijoun

(le bubon de la peste) soute lou bras. Lei bouonei fremo avien bello à mètre bouï seis erbo (*faire bouillir leurs herbes*), lei mègi à ti racoumanda seis enguènt de mèste Arnaud (2), lei foussat (*les galériens*) à vèndre uno drogo secrèto, rèn v'engardavo d'èstre aganta (*rien ne vous empêchait d'être malade*) s'erias marca (*si vous étiez marqué*) au grand libre de Diéu. Restavo plus que de saupre quouro sourtirié voueste numerò à la loutarié... »

E bè, siéu en trin de m'avisa que tout acò nous vai belèu pas rèndre trop risoulet... Se ragantaren (*On se rattrapera demain*) deman e assajaren d'èstre un pau mens me-nèbre (sombre) e un pau mai galoi (*joyeux*)...

(1) Rèn que dins aquelo fraso, avèn tres diferènci entre lou roudanen e lou maritime : -d'abord li plurau di determinant que soun en « ei » e pas en « i » (Lei mourènt, ei mousco = li mourènt, i mousco) – pièi li mot en « ioun » qu'en maritime soun en « ien » (atencien = atencioun) – e enfin la duberturo mai grandò di diftoungo o triftoungo (fouero = foro, mouart = mort).

[2] Cf. l'espressioun : Lou remèdi de Mèste Arnaud, que se fai pas de bèn, pòu pas faire de mau.....

Leiçoun 43 : Nativeta...

L'avès ausi la nouvello? Parèis que dins nòu mes (*dans neuf mois*) li ginecoulogue se van desparpela (*vont être débordés*) e li maternita saran pleno! A l'entour de Novè, i'a pas que lou bon Diéu que vai naisse! N'en vos de mournifloun que van espeli à plen faudau (*des enfants qui vont naître à pleines couvées*)? N'en vai sourti de pertout !

Quand meme! l'a un mes o dous vous parlave de proucrastinacioun...E bè aqui, vous lou pode dire, n'i'a qu'an gaire proucrastina! An pas remanda acò à deman! l'anen? – l'anen! E vaqui, un pichot de mai dins lou brès (*dans le berceau*) e sus lis estatistico de la populacioun! N'en van faire uno de gibo (*une bosse*), li courbo demougrafico, que vai coumta! Semblara lou Mount Ventour... La plano ourdinari dis annado nourmalò, e subran la courbo campanejanto (*la courbe en cloche*) de l'an dóu courouna... Se n'en rapelaren d'aquelo...Lou baby-boom dóu Courouna! Coume ié van dire i pichot (*quel prénom vont-ils leur donner à ces enfants?*) ? Passo-tèms, Counfinamen, Impaciènci, Clourouquino? Lou calendié vai veni drud (*riche*) que jamai!

Basto, anen belèu pas se plagne, que! Parèis que la Franço, despièi d'annado, fasié pas proun de pichot... Arrivavian à peno d'assegura (*assurer*) lou renouvelamen di generacioun, e acò èro marrit tant pèr la soucieta e soun dinamisme que pèr l'ecounoumìo e li cacho-maio (*et les tire-lire*)...

E bè aqui, s'anen reganta (*on va se rattraper*)!

Ei lou paure Malthus (1) que n'en dèu faire de viro-passo (*qui doit se retourner dans son cercueil*) dins sa caisso, éu que predicavo, à la debuto dóu siècle dès-nouven, lou descrèis (*la diminution*) generau de la populacioun e que se cresié, au siècle vinten, d'èstre enfin arriva à soun pountificat (*et qui croyait, que le 20^e siècle, justifiait ses théories*)... E vaqui qu'un pichot virus, un meichant globe (*microbe*) de rèn de tout, un pesou (*un pou*), uno niero (*une puce*) pas pu grosso qu'uno tèsto d'espinglo ié vèn faire peta (*vient réduire à néant*) si bèlli proufecio...

Ah! bouto, nous n'aura fa vèire aquéu courouna!

Mai fau veni un pau serious e se demanda, en se gratant lou su (en se grattant *la tête*), li resoun de tout acò, faire un pau de soucioulougìo, de sicoulougìo, d'espertoulougìo... Coume vai que li Francès, d'un cop, coume disié lou regreta Emilo Bonnel (2), an atala (*comment se fait-il que les Français, d'un coup, se sont remis à faire des enfants?*) ?

- Sarié-ti que tout lou païs se sarié groupa tout-d'uno à legi la Biblo e à metre en aplicacioun lou grand precète de la Genèsi : «Creissès e multiplicas-vous!»?

- Sarié-ti que, dins li moumen de pòu e de malastre (*peur et malheur*), un di biais li mai efficace de s'acara au malur e à la mort èi de faire greia (*germer*) la vido e l'esperanço?

- Sarié-ti que davans tóuti li lèi (*lois*), lis ordre, li contro-ordre, li coumandamen que plovon à jabo (*qui pleuvent en abondance*) despièi tres mes, li gènt aurièn vougu marca soun autounoumìo e sa liberta, au mens dins lou lié (*dans le lit*)?

- Sarié-ti que li jóuini parèu (*les jeunes couples*), n'aguènt soun gounfle de la distanciacioun soucialo impausado dins la journado, se sarièn liéura (*se seraient livrés*) au raprouchamen individuau e calignaire (*amoureux*) dins la niue?

- O belèu, belèu, sènso tant se cava li tarnavello (*sans autant réfléchir*) e d'un biais un pau mai rede (*d'une façon un peu plus directe*) (*se pode dire!*), coume disié moun paire, e coume disié lou siéu : «De que fau faire quand plòu (*que faire quand il pleut ?*)»

Coume que siegue, faudra pensa, s'un cop lou courouna a acaba sa jouncho (*une fois que le corona aura fini sa partie*), d'ana pourta uno garbo (*gerbe*) sus lou toubèu dóu vièi Malthus... e dessus faudra pensa de ié metre : «*Lou Courouna m'a couiouna...!*».

(1) Thomas Malthus (1766 – 1834), ecounoumisto que voulié faire demeni la pouplacioun moundialo de pòu que i'ague pas proun pèr nourri tout lou mounde...

(2) Emilo Bonnel (1913 – 2009), pouèto prouvençau de la generacioun proun drudo di Galtier, Delavouët, Vianès... Restavo à Vilo-Novo d'Avignoun.
